



Asamblea General

Distr. general
19 de julio de 2013
Español
Original: inglés

Sexagésimo octavo período de sesiones

Tema 139 del programa provisional*

Plan de conferencias

El concepto de utilización eficiente del papel

Informe del Secretario General

I. Introducción

1. En su sexagésimo séptimo período de sesiones, habiendo examinado el informe del Comité de Conferencias correspondiente a 2012 (A/67/32) y el informe pertinente del Secretario General (A/67/127 y Corr.1), la Asamblea General, en su resolución 67/237 (secc. IV, párr. 21), me pidió que explicara en detalle el alcance del concepto de utilización eficiente del papel a fin mejorar los servicios prestados a los Estados Miembros, teniendo presente el principio de la paridad lingüística entre los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas, y que le presentara un informe al respecto en su sexagésimo octavo período de sesiones. Este informe se presenta en respuesta a esa petición.

2. Desde hace tiempo, la Asamblea General ha venido prestando mucha atención a las posibilidades de las tecnologías modernas como medio de mejorar la eficacia de la prestación de servicios a los procesos intergubernamentales. Por ejemplo, en su resolución 55/285, la Asamblea señaló que era necesario aumentar la utilización de la tecnología moderna y la tecnología de la información dentro de las Naciones Unidas, incluso en el proceso de negociación dentro de la Organización (anexo, secc. VII, párr. 23) y solicitó al Secretario General que presentara propuestas a la Asamblea General a fin de proporcionar a los miembros de las delegaciones dentro de las salas de reuniones acceso a Internet y acceso electrónico a los textos de las declaraciones y de los informes y, en el caso de los informes, acceso simultáneo a los textos de estos en todos los idiomas oficiales (*ibid.*, párr. 24).

3. En 2001, las tareas asignadas a la Secretaría seguían sin cumplirse debido a otras prioridades en competencia y a diferencias generacionales, culturales y tecnológicas entre los diversos clientes de los servicios de conferencias de las Naciones Unidas. Sin embargo, el progreso tecnológico y la difusión de herramientas modernas de tecnología de la información y las comunicaciones (TIC),

* A/68/150.



incluida la proliferación de varios dispositivos móviles, han creado nuevas oportunidades para la gestión de la documentación de las conferencias en forma más eficiente y eficaz en función de los costos, y para facilitar al mismo tiempo el flujo de información y documentación. Es así como se desarrolló el modelo de prestación de servicios a reuniones con utilización eficiente del papel. Es importante comprender que el objetivo no es modernizar la forma en que las Naciones Unidas llevan a cabo su labor simplemente en aras de la modernización. No se trata tampoco de una lucha contra el papel. Se trata en cambio de un modesto esfuerzo encaminado a aprovechar tecnologías existentes y ampliamente difundidas a fin de optimizar la distribución de la documentación para las reuniones a los participantes y hacer que sea más fácil para ellos y para los servicios de conferencias funcionar de manera más eficiente.

4. En la preparación de su propuesta del concepto de utilización eficiente del papel, la Secretaría tuvo en cuenta la orientación facilitada por los distintos órganos creados en virtud de la Carta en lo que respecta a la prestación de servicios a reuniones y conferencias de la Organización por vía electrónica, tanto en la Sede como fuera de ella. Estos principios rectores, reflejados en varias resoluciones y decisiones¹, pueden resumirse de la siguiente manera: asegurar que se disponga siempre de copias impresas de los documentos; asegurar que las soluciones técnicas sean compatibles a nivel mundial; apoyar el multilingüismo, incluida la distribución simultánea de documentos; garantizar la seguridad de la información y la continuidad de las operaciones.

5. Mediante el modelo institucional de utilización eficiente del papel, la Secretaría tiene en cuenta de manera amplia todos esos principios rectores para así proporcionar a los miembros de las delegaciones en las salas de conferencias y en otros lugares, por ejemplo en las capitales, un acceso fácil a todos los documentos, así como información pertinente sobre las reuniones oficiales —en curso, anteriores o futuras.

II. Sinopsis de los avances

6. Para satisfacer las necesidades de las delegaciones se requiere una combinación de servicios para las reuniones. Por lo tanto, el modelo institucional de utilización eficiente del papel tiene cuatro componentes, de los cuales los dos más importantes son el Portal y la impresión a pedido. El Portal basado en la web permite la gestión de las reuniones y los documentos y está vinculado a otras herramientas electrónicas de la Organización, como gMeets y el Sistema de Archivo de Documentos (ODS). El componente de impresión a pedido permite que la Organización reduzca el desperdicio proporcionando ejemplares impresos únicamente a los clientes que los solicitan. Los otros dos componentes son la publicación electrónica y diversas soluciones basadas en dispositivos portátiles, como los códigos de respuesta rápida (QR) y los lápices de memoria. El concepto de utilización eficiente del papel asegura así que, además de las copias digitales, haya siempre documentos impresos disponibles para los participantes que los soliciten.

¹ Decisión 2003/277 del Consejo Económico y Social; resoluciones de la Asamblea General 57/283 B, sección III, párr. 23; 58/250, sección V, párr. 1; 59/265, sección V, párr. 4; 62/225, sección III, párr. 4; 63/248, sección IV, párr. 4; 63/309, párr. 7; 64/301, párr. 19; 66/233, sección IV, párr. 23.; decisión 19/119 del Consejo de Derechos Humanos.

7. Los primeros intentos de distribución de documentos para las reuniones en forma electrónica se llevaron a cabo con éxito en la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi, que ha venido prestando servicios a las reuniones con el método de utilización eficiente del papel desde 2008, cuando el Gobierno de Qatar ofreció ser anfitrión de la octava reunión conjunta de la Conferencia de las Partes en el Convenio de Viena para la protección de la capa de ozono y en la 20ª reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal relativo a las Sustancias que Agotan la Capa de Ozono, que se celebró en Doha aplicando el modelo de utilización eficiente del papel. El Gobierno de Qatar financió el desarrollo y la aplicación de una solución informática y adquirió también la infraestructura de TIC y las computadoras portátiles necesarias para su distribución a los participantes. Tras esa experiencia, otros órganos creados en virtud de tratados en el marco del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), como el Convenio de Minamata sobre el Mercurio, el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación, el Convenio de Rotterdam sobre el Procedimiento de Consentimiento Fundamentado Previo Aplicable a Ciertos Plaguicidas y Productos Químicos Peligrosos Objeto de Comercio Internacional y el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes, comenzaron a organizar sus reuniones con el método de utilización eficiente del papel. Han desarrollado con ese fin su propia capacidad interna para administrar la infraestructura necesaria y para gestionar la nueva documentación y el flujo de trabajo y distribución. Los Estados Miembros de esos órganos han acogido en general positivamente la iniciativa, como quedó demostrado en las encuestas sobre los servicios de conferencias administradas por la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi. A solicitud del PNUMA y del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat), la Oficina de Nairobi prestó posteriormente servicios a las reuniones del PNUMA y de ONU-Hábitat con el sistema de utilización eficiente del papel, creando para ello su propia infraestructura de TIC y con sus propios recursos humanos. El modelo institucional de utilización eficiente del papel en las reuniones a que presta servicios la Oficina es coherente con los cuatro componentes de la solución ofrecida en la Sede.

8. En Viena, además de los instrumentos estándar, como el Sistema de Archivo de Documentos, la distribución electrónica de la documentación para reuniones y las publicaciones se facilita mediante la utilización de CD-ROM y lápices de memoria USB para las principales conferencias, y de los sitios web de los departamentos y la correspondencia electrónica. Como parte de los servicios con utilización eficiente del papel, se ofrecen grabaciones digitales de las sesiones para sustituir o complementar las actas de las reuniones. En respuesta a la solicitud de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos de sustituir las actas no editadas de las reuniones por grabaciones digitales, el Servicio de Gestión de Conferencias puso en marcha el año pasado una solución económica y sencilla que se basa en los instrumentos existentes y utiliza tecnologías avanzadas. Se está ensayando también el prototipo de una aplicación para las herramientas de utilización eficiente del papel denominada "VIC-online". Se trata de un sitio web adaptable para los participantes en conferencias de las organizaciones con sede en Viena, diseñado para funcionar en computadoras portátiles, tabletas y otros dispositivos portátiles. El sitio web proporcionará información sobre las conferencias celebradas en el Centro Internacional de Viena y permitirá realizar búsquedas de información sobre reuniones y acceder a la documentación y las grabaciones digitales y a las notas para los delegados.

9. Sobre la base de esa experiencia, el Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias de la Sede de las Naciones Unidas desarrolló a fines de 2011 y principios de 2012 un modelo integrado con utilización eficiente del papel. Además del componente del Portal ensayado en Nairobi y en Viena, se han añadido en el modelo de la Sede, que ha sido aceptado desde entonces en los otros tres principales lugares de destino como la solución armonizada para toda la Secretaría, otros tres componentes (mencionados en el párrafo 6 *supra*), que abordan directamente las dificultades generacionales, culturales y tecnológicas identificadas en los modelos anteriores.

10. Este modelo integrado se puso a prueba en varias reuniones y conferencias en la Sede antes de su utilización en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, celebrada en Río de Janeiro (Brasil) del 20 al 22 de junio de 2012 (Río+20). Durante el segundo semestre de 2012 y en 2013, el modelo volvió a ensayarse en numerosas reuniones de entidades de las Naciones Unidas, entre ellas: las reuniones de las Juntas Ejecutivas de los principales fondos y programas, incluidos el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad entre los Géneros y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), y la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS); la Conferencia de los Estados Partes en la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad; el Comité de Expertos en Administración Pública del Consejo Económico y Social; la Comisión de Población y Desarrollo; la Comisión de Estadística; el Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas; el Comité de Información; el Grupo de Auditores Externos de las Naciones Unidas; los organismos especializados y el Organismo Internacional de Energía Atómica (reunión del Grupo Técnico); y la Sexta Comisión durante el sexagésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General.

11. Con la División de Gestión de Conferencias de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra en calidad de secretaría, el modelo se desplegó en el 18º período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, celebrado en Doha del 26 de noviembre al 7 de diciembre de 2012, y en las reuniones de los seis órganos y mecanismos asociados con ella, y en el segundo período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia de las Partes Encargada del Examen del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares de 2015, celebrado en Ginebra del 22 de abril al 3 de mayo de 2013.

12. El segundo período de sesiones del Comité Preparatorio fue la primera reunión organizada con utilización eficiente del papel por la División de Gestión de Conferencias en Ginebra. Todos los documentos anteriores al período de sesiones y del período de sesiones y las declaraciones oficiales se proporcionaron en el Portal en tiempo real. Las funciones y responsabilidades de los funcionarios de conferencias de la División se actualizaron con capacitación interna en todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas.

13. Para evaluar los diversos aspectos de los servicios prestados con utilización eficiente del papel, la División de Gestión de Conferencias llevó a cabo una encuesta electrónica que obtuvo un elevado porcentaje de respuestas: 97 de un total de 320 participantes. Los encuestados eran delegados de las Misiones Permanentes

acreditadas ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, funcionarios gubernamentales de las capitales, delegados en lugares de destino distintos de Ginebra, representantes de organizaciones no gubernamentales y expertos. En la encuesta se encararon tres elementos: el Portal de servicios integrados y sostenibles con utilización eficiente del papel, los pósters con código de respuesta rápida (QR) y el apoyo técnico. En lo que respecta al Portal, se pidió a los encuestados que calificaran la facilidad con que se obtenía información en el Portal, la disponibilidad de los documentos en el Portal y la rapidez del Portal. La mayoría de los que respondieron dieron respuestas positivas. La División también evaluó el uso de dispositivos móviles para acceder a los documentos en el Portal como medio de participar en las reuniones. Se obtuvieron los resultados siguientes: el 89% de los encuestados indicaron que utilizaban sus propios dispositivos (computadoras portátiles, tabletas o teléfonos inteligentes). Entre los que usaban un teléfono inteligente, el 60% utilizaban un iPhone, el 25% un Android y el 8,3% un BlackBerry. Además, el 63% de los encuestados indicaron que habían formulado una declaración, y de ellos, el 57% la habían presentado en forma electrónica. El concepto de utilización eficiente del papel incluye una mesa para documentos impresos a pedido que funciona igual que una mesa de distribución y no requiere personal adicional. El 26% de los encuestados pidieron ejemplares impresos en la mesa de distribución, en tanto que el 50% imprimieron sus propias copias y las trajeron a la reunión. De estos, el 63% indicaron que reconsiderarían la necesidad de imprimir y traer copias impresas si se proporcionaban dispositivos como computadoras portátiles o tabletas en la sala de reunión. El 72% de los encuestados consideraban que el concepto de la utilización eficiente del papel era positivo para el medio ambiente. El 63% consideraban que era una medida de ahorro para la Organización. El 61% de los encuestados consideraban que la distribución de ejemplares impresos no estaba en contradicción con el concepto de utilización eficiente del papel.

14. La plataforma utilizada para prestar servicios al segundo período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia de las Partes de 2015 Encargada del Examen del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares (y el Consejo Económico y Social) en Ginebra fue el Portal de servicios integrados y sostenibles con utilización eficiente del papel. En colaboración con la Sección de Tecnología de la Información y las Comunicaciones, la División de Gestión de Conferencias proporcionó 12 puntos de acceso a Internet en las salas donde se celebraban sesiones plenarias y en todo el Palacio de las Naciones a fin de posibilitar la conexión inalámbrica al Portal y facilitar la descarga de documentos y otra información por los delegados. El equipo de la Secretaría también proporcionó apoyo técnico para integrar escáneres en el Portal y configurar las redes y las computadoras.

III. Aclaración del alcance del concepto de utilización eficiente del papel

15. En el párrafo 21, sección IV, de la resolución 67/237, de 24 de diciembre de 2012, la Asamblea General pidió al Secretario General que le informara sobre ocho aspectos concretos del concepto de utilización eficiente del papel, incluidas las consecuencias para los recursos financieros y humanos y los procedimientos

presupuestarios y de adquisición, y los plazos de aplicación previstos en los cuatro principales lugares de destino de las Naciones Unidas.

Parámetros tecnológicos, entre ellos la seguridad de los datos y los servicios prestados a los Estados Miembros

16. El componente tecnológico fundamental del modelo de utilización eficiente del papel es el Portal, desarrollado inicialmente por la Oficina de Tecnología de la Información y las Comunicaciones en Nueva York, y del que pasó a hacerse cargo la Sección de Tecnología de la Información y las Comunicaciones del Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias.

17. El Portal es modular y adaptable para todas las reuniones de los órganos de la Carta y los órganos que figuran en el calendario de reuniones de las Naciones Unidas; se pueden crear automáticamente nuevas reuniones desplegando un vínculo directo con el principal instrumento de la Secretaría para la organización de reuniones de la Secretaría, gMeets. Los documentos incluidos en el Portal se pueden consultar en otro instrumento global, g-Doc. En razón de que se puede utilizar en todos los lugares de destino, mediante el uso del Portal se armonizan los procesos de trabajo y se ofrece una gestión global integrada para todas las entidades de la Secretaría que prestan servicios a reuniones o conferencias de las Naciones Unidas en todos los lugares de destino, incluidas las situadas fuera de la Sede.

18. Mediante la estrecha colaboración con los coordinadores encargados de la seguridad de la Oficina de Tecnología de la Información y las Comunicaciones, el Portal utiliza instrumentos de vigilancia estándar de la industria para la detección de intrusiones, la seguridad de las aplicaciones en la web y la evaluación de la vulnerabilidad para garantizar la seguridad de la información y la integridad de los datos.

19. El Portal es fácil de utilizar. Refleja la forma en que se celebran las reuniones de la Organización, utilizando un programa provisional con vínculos a documentos conexos para cada tema del programa, a saber, documentos anteriores al período de sesiones y del período de sesiones, declaraciones, comunicados de prensa e incluso archivos de audio y vídeo, en su caso. Gracias a los servicios así prestados a los Estados Miembros, los delegados tendrán siempre y en un solo lugar todos los documentos pertinentes correspondientes a cada tema del programa, incluso si se encuentran en un sitio apartado.

Consecuencias para los recursos financieros y humanos y los procedimientos presupuestarios y de adquisición

20. La experiencia adquirida en más de 350 reuniones piloto con utilización eficiente del papel ha demostrado que mediante el uso del modelo se necesitan menos recursos humanos para prestar servicios a las reuniones, en comparación con el método tradicional, a condición de que los funcionarios, y en particular el personal de apoyo, hayan recibido formación en todos los aspectos de sus tareas. El aumento de la eficiencia puede traducirse en una reducción de las necesidades de capacidad temporal adicional y un aumento de la capacidad para prestar servicios a las reuniones. Los niveles de dotación de personal permanente no se verán afectados por este cambio. Aunque se necesita un número limitado de puestos adicionales para asegurar el mantenimiento del Portal y otras funciones, la reducción de las necesidades de personal en las salas de reunión hace que el modelo de utilización

eficiente del papel resulte sin lugar a dudas más eficaz en función de los costos. El personal utilizado actualmente para distribuir ejemplares impresos a los participantes ha sido capacitado para escanear las declaraciones y cargar los documentos oficiales en el Portal. No hay necesidades presupuestarias ni de adquisición, dado que el modelo institucional y el Portal se han elaborado internamente y con los recursos existentes.

Plazos para la aplicación en los cuatro principales lugares de destino

21. El modelo de utilización eficiente del papel se ha ensayado y desplegado como solución viable para grandes conferencias y reuniones en dos de los cuatro principales lugares de destino y en dos grandes conferencias celebradas fuera de la Sede. En caso de ser aprobado por la Asamblea General, podría aplicarse gradualmente en los cuatro lugares de destino, con cargo a la sección 2 del proyecto de presupuesto por programas, durante el bienio 2014-2015, y con su participación activa.

Integración de los proyectos conexos de tecnología de la información y las comunicaciones con Umoja

22. Los trabajos para la Ampliación 2 de Umoja, que incluye procesos de gestión de conferencias y eventos, se iniciarán en el segundo semestre de 2015². Entretanto, aprovechando las mejoras significativas que aportarán los Fundamentos de Umoja al funcionamiento de la Organización gracias a la armonización y el acceso centralizado a la información importante en todos los lugares de destino, el Portal se conectará al repositorio central de la documentación relacionada con las reuniones, incluido el Sistema de Archivo de Documentos. También incluirá facilidades para la inscripción en línea de los participantes en las reuniones y estará conectado con el programa diario de reuniones a través del *Diario de las Naciones Unidas*.

Planes para la continuidad de las operaciones

23. La continuidad de las operaciones y la recuperación en casos de desastre son componentes esenciales del concepto de utilización eficiente del papel al asegurar el funcionamiento fiable, continuado e ininterrumpido de los servicios prestados a las reuniones en las Naciones Unidas. Para minimizar el impacto de las perturbaciones, se ha elaborado un plan de continuidad de las operaciones en que se identifican las posibles amenazas y el impacto resultante en las actividades institucionales. Esto incluye un marco para aumentar la resiliencia institucional y la disponibilidad de la tecnología de la información y las comunicaciones. El plan de continuidad de las operaciones se basa en dos sistemas de copias de seguridad: un “espejo virtual” en Nueva York y una reserva completa de copias de seguridad en el centro de servicios de la Oficina de Tecnología de la Información y las Comunicaciones en Brindisi (Italia) o en Valencia (España). La pérdida de datos jamás ha de exceder de una hora de trabajo.

² Véase el cuarto informe del Secretario General sobre la planificación de los recursos institucionales (A/67/360).

Necesidades de capacitación

24. El Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias ya ha llevado a cabo sesiones de capacitación en que participaron casi 400 funcionarios, principalmente de la Sede y de Ginebra, y también un equipo de intérpretes de Nairobi, a fin de preparar al personal para prestar servicios a las reuniones celebradas con el modelo de utilización eficiente del papel. Todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas estuvieron incluidos en los ejercicios de capacitación.

Disponibilidad del Portal con utilización eficiente del papel

25. La disponibilidad del Portal es igual a la del sitio web un.org, y por lo tanto está disponible 24/7. La infraestructura subyacente utilizada por el Portal se ha seleccionado sobre la base de las mejores prácticas de la industria para proporcionar una infraestructura altamente disponible y resiliente para el suministro de contenidos. Un modelo híbrido de hospedaje combinado interno y externo permite que el Portal sea fácilmente accesible y al mismo tiempo seguro. Además, puede ser utilizado desde cualquier lugar por los funcionarios de la Secretaría a quienes se han acordado los derechos de administración apropiados. Aunque los principales servidores y espejos están físicamente ubicados en la zona de Nueva York, los encargados de los servicios de conferencias en otros lugares de destino y en las comisiones regionales pueden prestar servicios a las reuniones desde los lugares en que están situados.

Acceso para las personas con discapacidad

26. De conformidad con la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, la accesibilidad del Portal se ha diseñado de conformidad con las Pautas de Accesibilidad al Contenido en la Web (WCAG 2.0) para asegurar que el contenido sea accesible para los usuarios con discapacidad, y también para diversos dispositivos electrónicos, incluidos los teléfonos móviles.

IV. Beneficios del empleo del modelo institucional con utilización eficiente del papel

27. Dado que el modelo institucional con utilización eficiente del papel es fundamentalmente un servicio gratuito adicional, no redundante de la calidad de los servicios basados en documentos impresos más tradicionales. Sin embargo, tiene varias ventajas con respecto a los métodos actuales.

Prestación multilingüe completa

28. El Portal se ha desarrollado en todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas. Esto significa que no solo los documentos de conferencias, sino también el medio en que han sido procesados, incluidas las notificaciones de errores, están disponibles para los participantes en los seis idiomas. El Portal es único en este sentido, dado que otras herramientas para reuniones solo están disponibles en uno o dos idiomas.

Disponibilidad global de las declaraciones de los delegados en tiempo real

29. Los procedimientos actuales obligan a los delegados a traer consigo un gran número de ejemplares de sus declaraciones para su distribución en la sala y para el personal de la Secretaría. En este contexto, una declaración recibe una distribución limitada. Con el modelo de utilización eficiente del papel, los delegados solo necesitan entregar dos o tres ejemplares, que luego se escanean en forma electrónica y se cargan en el Portal. Las declaraciones se proporcionan así por medios electrónicos a determinados servicios antes de su formulación en la sala, y en forma impresa en caso necesario, por ejemplo a la Presidencia y los intérpretes, y se ponen luego a disposición de todos los delegados, los medios de comunicación y el público en general en el momento en que el delegado pronuncia su declaración. En el entorno electrónico, las declaraciones están así disponibles en tiempo real en el mundo entero.

30. Las 184 declaraciones pronunciadas en el segundo período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia de las Partes de 2015 Encargada del Examen del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares se publicaron y pusieron a disposición de los usuarios en tiempo real en 107 capitales de todo el mundo. Esta fue la primera aplicación completa del modelo con utilización eficiente del papel en Ginebra, después del apoyo técnico que prestaron los servicios de apoyo de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra al 18° período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático en Doha.

31. En las sesiones plenarias de apertura y de clausura del 18° período de sesiones de la Conferencia de las Partes y en la serie de sesiones de alto nivel, 574 declaraciones nacionales y formuladas por grupos se colocaron en el Portal y se descargaron más de 2.600 veces. De las declaraciones descargadas, las más populares fueron las del Grupo de los 77 y China, la Unión Europea y los países menos adelantados.

Ahorros financieros directos para las misiones permanentes y los clientes de la Secretaría

32. Durante el principal período de sesiones de la Asamblea General, a finales de 2012, los Estados Miembros formularon 2.604 declaraciones en el curso de las deliberaciones de las seis comisiones principales. Suponiendo cada declaración tiene en promedio tres páginas y se imprimen 350 ejemplares de cada una, se necesitarían casi 2 millones de hojas de papel, a un costo que asciende a cientos de miles de dólares para las Misiones Permanentes en Nueva York. Mediante el pleno uso del modelo de utilización eficiente del papel podrían generarse así considerables ahorros de recursos financieros y humanos para las Misiones Permanentes. En tanto que anteriormente era necesario revisar las declaraciones o proporcionarlas para su inclusión en las actas, el modelo permitiría reemplazar las declaraciones fácilmente, sin necesidad de proporcionar una vez más ejemplares impresos.

33. Mediante la prestación de servicios con utilización eficiente del papel para las reuniones de las Juntas Ejecutivas de los fondos y programas de las Naciones Unidas se han canalizado ahorros hacia programas para los países. En su primera reunión con utilización eficiente del papel, celebrada a fines de 2012, ONU-Mujeres ahorró aproximadamente 100.000 dólares solo en esa reunión de su Junta Ejecutiva,

y decidió que esos ahorros se destinarían a mejorar las vidas de las mujeres y las niñas a nivel de los países.

Facilitar la participación en las reuniones desde las capitales

34. Este modelo institucional permite que los funcionarios en las capitales observen una reunión celebrada en un lugar de destino. En muchos casos, los funcionarios pueden tener interés en un determinado tema del programa, y esa participación es ahora posible gracias al Portal. El Portal también pone a disposición de los interesados toda la documentación relacionada con una reunión, que anteriormente solo estaría disponible cuando el participante en la reunión estuviera presente en el lugar de la reunión, sin limitarse a la documentación oficial.

Una herramienta para todas las reuniones

35. Al igual que Umoja, el Portal podría reemplazar múltiples soluciones elaboradas por las distintas oficinas a lo largo del tiempo. Cuando se aplique plenamente, los delegados encontrarán el mismo aspecto y las mismas funcionalidades de este servicio en las reuniones y conferencias, con independencia de su ubicación geográfica. La mayoría de las herramientas actualmente existentes son vulnerables desde el punto de vista de la continuidad de las operaciones, el multilingüismo y la disponibilidad, en tanto que el Portal tiene la masa crítica necesaria para mantener un servicio de alta calidad para los Estados Miembros.

Preparación de las Naciones Unidas para responder a las tendencias digitales globales

36. El impacto de las tendencias digitales globales también se observa en las salas de reuniones, donde un número cada vez mayor de participantes utilizan dispositivos móviles. A este respecto, el acceso digital a la información es algo con lo cual se espera contar cada vez en mayor medida. Al reconocer esta tendencia, y mediante el concepto de la utilización eficiente del papel, la Organización está sentando las bases para el futuro.

Eficiencias en la gestión de conocimientos

37. Si las reuniones y conferencias de las Naciones Unidas se llevan a cabo utilizando el concepto de utilización eficiente del papel, los materiales estarán fácilmente disponibles en forma permanente. Se trata así de una valiosa herramienta de gestión de conocimientos. Un recién llegado a una Misión Permanente o a la Secretaría podría reconstruir una reunión anterior consultando fácilmente los temas de su programa y todos los documentos y datos conexos, incluidas las declaraciones, los archivos de audio y los comunicados de prensa en un solo sitio fácil de utilizar, con lo cual se economizarían considerables recursos de capacitación de nuevos funcionarios. Además, los usuarios encontrarían las mismas condiciones y funcionalidades al estudiar diferentes reuniones de órganos de las Naciones Unidas y podrían utilizar esta herramienta al ser transferidos a otro lugar de destino o al volver a sus capitales.

Accesibilidad para los participantes con deficiencias visuales o auditivas

38. En el espíritu de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, el modelo de utilización eficiente del papel aborda directamente la accesibilidad y proporciona una infraestructura que satisface algunos de los requisitos de la Convención. El Portal es accesible, en todos los idiomas oficiales, para las personas con deficiencias visuales que utilizan los distintos lectores de pantalla actualmente disponibles para convertir las palabras escritas en palabras habladas. Además, gracias al Portal, las personas con discapacidad auditiva pueden seguir las deliberaciones mediante subtítulos e interpretación en lenguaje de señas, si esos servicios están disponibles en una reunión. Este método se empleó por primera vez en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, en junio de 2012, a iniciativa del país anfitrión, y obtuvo un reconocimiento positivo por parte de varios órganos.

Reducción del desperdicio de recursos

39. Cuando se distribuyen automáticamente ejemplares impresos a los participantes en las reuniones, una proporción considerable de esas páginas acaba como material de desecho al finalizar la reunión. El concepto de la utilización eficiente del papel proporciona un instrumento para reducir al mínimo ese desperdicio. Por ejemplo, en el 17º período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, celebrada en 2011 en Durban (Sudáfrica), se utilizaron 2,5 millones de hojas de papel para la impresión de documentos. Para el 18º período de sesiones, celebrado en 2012 en Doha, gracias a los servicios prestados con el modelo de utilización eficiente del papel, se ahorraron más de 2 millones de hojas de papel, equivalentes a más de 250 árboles, que formarían un bosque de buen tamaño.
